

| | | |
|----------------------------|------------------------------------|---|
| نام: | باسمه تعالی | ماده درسی: عربی زبان قرآن یازدهم انسانی |
| نام خانوادگی: | اداره کل آموزش و پرورش استان بوشهر | تاریخ آزمون: |
| شماره کلاس: | آموزش و پرورش شهرستان بوشهر | مدت آزمون: ۵۰ دقیقه |
| دیرستان: شهید مطهری (شاهد) | آزمون مستمر نیمسال اول | طراح: نعمت اله مقصودی |
| درس: اول و دوم | سال تحصیلی ۹۶-۹۷ | تعداد صفحه: ۳ |

| ردیف | متن سوالات | بارم |
|------|------------|------|
|------|------------|------|

واژه‌شناسی

| | | |
|---|---|---|
| ۱ | <p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَرَاهُ خَطُّ</p> <p>(۱) يَحِبُّ الْآبَاءُ وَالْأُمَّهَاتُ رُؤْيَا أَوْلَادِهِمْ فِي أَحْسَنِ حَالٍ</p> <p>(۲) عَلَيْنَا أَنْ نَكُونَ مُشْتَاقِينَ إِلَى الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ</p> <p>(۳) قَدْ أَنْشَدَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ الْإِيرَانِيِّينَ أَيْبَاتًا مَزْجُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ</p> <p>(۴) قَدْ تُفْتَشُّ عَيْنَ الْحَيَاةِ فِي الظُّلْمَاتِ</p> | ۱ |
|---|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| ۱ | <p>اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَاتِ الْمُرَادِفَةَ وَالْمُضَادَّةَ</p> <p>كلمات: (شاء، الاقتراب، المنجر، العداة، أراد، الأحبّة، الابتعاد، الدكان)</p> <p>الف) = (ب) ≠</p> <p>ج) = (د) ≠</p> | ۲ |
|---|---|---|

| | | |
|-----|---|---|
| ۰/۵ | <p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْفَرِيْبَةَ فِي الْمَعْنَى:</p> <p>الف) المشاكل، المطابع، المصائب، المواع (ب) فتّاحة، سيّارة، فهّامة، نظّارة</p> | ۳ |
|-----|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| ۱ | <p>اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَاتِ</p> <p>الفنون الزميل الطير: الوكنات:</p> | ۴ |
|---|---|---|

ب) مهارت ترجمه به فارسی

| | | |
|---|---|---|
| ۵ | <p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ</p> <p>۱. هذا نموذجٌ تربويٌّ ليتهدي به الشباب.</p> <p>۲. يُرشدونهم إلى الصفات الطيبة والأعمال الصالحة.</p> <p>۳. الاقتصاد في استهلاك الماء والكهرباء.</p> <p>۴. وجدت رائحة الودّ إن شممت زفاتي</p> <p>۵. سل المصانع ركبا تهيم في الفلوات</p> | ۵ |
|---|---|---|

| | | |
|--|---|-----------|
| <p>۰/۵</p> | <p>انتخب الترجمة الصحيحة:</p> <p>۱. عداوة العاقل خيرٌ من صداقة الجاهل</p> <p>(الف) دشمنی خردمند از دوستی نادان بهتر است (ب) دشمن خردمند از دوست نادان بهتر است</p> <p>۲. إِنَّ الكَذَّابَ يُقَرِّبُ عَلَيْكَ البَعِيدَ وَيُبَعِّدُ عَلَيْكَ القَرِيبَ</p> <p>(الف) انسان بسیار دروغگو به تو از دور نزدیک می شود و دور را به تو نزدیک می سازد</p> <p>(ب) انسان بسیار دروغگو دور را به تو نزدیک می سازد و نزدیک را از تو دور می نماید</p> | <p>۶</p> |
| <p>۱</p> | <p>كُلِّ الفَرَائِغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الفَارِسِيَّةِ.</p> <p>۱. اللهم كما حسنت خلقي، حسن خلقي خدایا همانگونه که..... نیکو گرداندی ، اخلاقم را هم.....</p> <p>۲. إِيَّاكَ ومُصَادَقَةُ الأَحْمَقِ، فَإِنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَنْفَعَكَ فَيَضُرُّكَ. از دوستی نادان..... زیرا که او می خواهد که.....</p> <p>ولی به تو زیان می رساند.</p> | <p>۷</p> |
| <p>۱</p> | <p>عَيِّن الصَّحِيحَ وَالخَطَأَ حَسَبَ المَقِيَّةِ</p> <p>۱- غَضُونُ الأشجارِ فِي الشتاءِ بَدِيعَةٌ وَ خَضْرَاءٌ</p> <p>الصحيح <input type="checkbox"/> الخطأ <input type="checkbox"/></p> <p>۲- السَّوَارُ زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الفِضَّةِ فِي يَدِ المَرْأَةِ</p> <p>الصحيح <input type="checkbox"/> الخطأ <input type="checkbox"/></p> <p>۳- إِنَّ الحِكْمَةَ تَعْمُرُ فِي قَلْبِ المَتَكَبِّرِ الفَخُورِ</p> <p>الصحيح <input type="checkbox"/> الخطأ <input type="checkbox"/></p> <p>۴- عَلَيْنَا أَنْ لَا نَرْفَعُ أَصْوَاتَنَا فَوْقَ مَنْ نَتَكَلَّمُ مَعَهُ</p> <p>الصحيح <input type="checkbox"/> الخطأ <input type="checkbox"/></p> | <p>۸</p> |
| <p>(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد</p> | | |
| <p>۲</p> | <p>عَيِّن اسم التفضيل واسم المكان في العبارات التالية</p> <p>۱- اشتریتُ سروالاً أبيضَ أرخصَ من ذلك المتجر.</p> <p>۲- لجامعة طهران أغنى مكتبة في إيران.</p> | <p>۹</p> |
| <p>۱</p> | <p>عَيِّن اسم الفاعل والمفعول واسم المبالغة واسم الآلة في الكلمات التالية</p> <p>۱- هي امرأة فهامة ۲- هو متوكلٌ على ربه ۳- هو طيارٌ إيراني ۴- الحُبْرُ مصنوع من العجين</p> | <p>۱۰</p> |

| | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|--|-----------------|---------------|---------|--------------|--|--|--------|----------|-----------------|----|
| ٢ | <p>عَيَّنَ المَعْلَمُ الإِعْرَابِيَّ للكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَرِفُهَا خَطُّ</p> <p>١١. حَسُنُ الخَلْقِ نَصْفُ الدِّينِ</p> <p>٢. مَنْ سَاءَ خَلْقُهُ عَذَّبَ نَفْسَهُ</p> | ١١ | | | | | | | | | |
| ١ | <p>ترجم الأفعال والبصائر التالية</p> <table border="1"> <tr> <td>تخرُجُ:</td> <td>يتخرُجُ:</td> <td>تخرُجُ:</td> </tr> <tr> <td>دانش آموختگی</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>اقترب:</td> <td>يقترُبُ:</td> <td>اقترب: نزدیک شد</td> </tr> </table> | تخرُجُ: | يتخرُجُ: | تخرُجُ: | دانش آموختگی | | | اقترب: | يقترُبُ: | اقترب: نزدیک شد | ١٢ |
| تخرُجُ: | يتخرُجُ: | تخرُجُ: | | | | | | | | | |
| دانش آموختگی | | | | | | | | | | | |
| اقترب: | يقترُبُ: | اقترب: نزدیک شد | | | | | | | | | |
| ١ | <p>ضَعُ هَذِهِ الجِبَلِ وَ التَّرَاكِيبَ فِي مَكَانِهَا المُنَاسِبِ.</p> <p>تلك الشجرة - هولاء الطلاب - هاتان المعلمتان - أولئك الصالحون</p> <table border="1"> <tr> <td>مفرد مؤنث</td> <td>جمع مذکر سالم</td> <td>جمع مکر</td> <td>مثنى مؤنث</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> | مفرد مؤنث | جمع مذکر سالم | جمع مکر | مثنى مؤنث | | | | | ١٣ | |
| مفرد مؤنث | جمع مذکر سالم | جمع مکر | مثنى مؤنث | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| <p>د. مهارت درک و فهم</p> | | | | | | | | | | | |
| ١ | <p>ضَعُ فِي الدَّائِرَةِ عِدَّةً مَنَاسِبًا.</p> <p>١ - الحمار</p> <p>٢ - الأذُن</p> <p>٣ - المِخْتَال</p> <p>٤ - المِتْكَبِّر</p> <p>١٤</p> | ١٤ | | | | | | | | | |
| <p>ه. مهارت مکالمه</p> | | | | | | | | | | | |
| ١ | <p>رَتَّبِ الكَلِمَاتِ وَ اکْتُبْ بَوَالِا وَ جَوَابًا صَحِيحًا.</p> <p>١. غالية، لماذا، سيدي، الأسعار.</p> <p>٢. النوعيات، سيدي، حسب، السعر، يختلف.</p> | ١٥ | | | | | | | | | |